

SURTEK

Juego Medidor de Compresión de Bomba de Gasolina

Fuel Pump Compression Tester Set

Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.

ESPECIFICACIONES SPECIFICATION

Función / Function	Indica fallas en la bomba de gasolina o problemas en la presión del flujo de combustible / Indicates if fuel pump is defective or inconsistent in pressure flow.
Manómetro / Pressure gauge	ØCarátula / mask: 2-1/2" Rango de presión / Pressure range: 0-100psi Ensamble / fitting: rosca / swivel NPT de 1/4"x18.
Compatibilidad / Fuel injection types	Compatible con la mayoría de sistemas de inyección de combustible, a excepción de: Bosch, C.I.S. Jethronic y sistemas GBI de General Motors / For most fuel injection systems except: Borch, C.I.S. Jethronic, and throttle body system on G.M. vehicles.

Nota / Note: La precisión del manómetro es de $\pm 2\%$ / Accuracy of the gauge is $\pm 2\%$.

OPERACIÓN OPERATION

PRECAUCIÓN: Antes de realizar las conexiones y utilizar el equipo coloque un extintor clase B en un lugar cercano.

Los componentes de este probador de compresión permiten verificar la presión de combustible ofrecida al motor. Las conexiones del manómetro (1) deben ser conectadas ya sea directamente a la bomba o en línea con la bomba y el motor.

1. Libere la presión de la línea del combustible desde el sistema de combustible del vehículo. Revise en el manual de servicio del fabricante de su vehículo las instrucciones para liberar la presión de las líneas de combustible, los procedimientos de prueba para los puntos de conexión y las lecturas normales de presión.

2. Utilice los diversos conectores y mangueras para conectar el manómetro directamente a la bomba de combustible, como en el caso de vehículos VW® o en línea con la bomba de combustible y el motor en el caso de otros vehículos. Vea los ejemplos de ensamble en la siguiente página. Utilice cinta sella rosca en las conexiones para prevenir fugas. Apriete las uniones con ayuda de una llave (no incluida).

PRECAUCIÓN: Verifique que todas las conexiones estén perfectamente aseguradas para prevenir fugas de combustible.

3. Encienda el motor e identifique inmediatamente si existen fugas de combustible. En caso de presentarse fugas, apague el motor y revise las conexiones. Vuelva a encender el motor.

4. Tome las lecturas directamente del manómetro.

5. Apague el motor y retire las llaves.

6. Antes de liberar la presión de la línea de combustible envuelva con tela los puntos de conexión de las mangueras. Libere la presión y remueva los componentes.

7. Vuelva a conectar el sistema de inyección de combustible de su vehículo.

8. Limpie cualquier derrame de combustible.

9. Encienda de nuevo el motor para verificar y corregir fugas.

10. Limpie su equipo comprobador de presión y almacénelo en su caja plástica.

107277



ATENCIÓN / WARNING: LEA SIEMPRE EL MANUAL DE SERVICIO OTORGADO POR EL FABRICANTE DE SU VEHÍCULO PARA DETERMINAR LA PRESION NORMAL DE SU BOMBA DE COMBUSTIBLE / ALWAYS READ THE MANUAL OF SERVICE AWARDED BY THE MANUFACTURER OF YOUR VEHICLE TO DETERMINE YOUR NORMAL PRESSURE FUEL PUMP.

CAUTION: Before making connections and testing, place a dry chemical (Class B) fire extinguisher nearby.

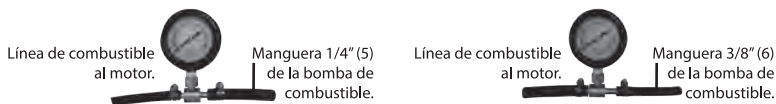
The components in this fuel injection test kit enable the testing of the fuel delivery pressure to the engine. Pressure Gauge (1) connections are made either directly to the pump, or in-line with the pump and engine.

1. Relieve the fuel line pressure from the vehicle fuel system. Refer to the vehicle manufacturer's service manual for instruction on relieving pressure from the fuel line, testing procedures and connection points, and normal pressure readings.
2. Use the various fittings and hoses to connect the pressure Gauge (1) directly to the fuel pump, as in the case of the VW (R), or in-line with the fuel pump and engine for most other vehicles. See connection examples on the next page. Use a small amount of pipe compound or teflon tape on the connection threads to prevent leaks. Tighten using a wrench (not supplied).

CAUTION: Make sure all connections are tight to avoid fuel leaks.

3. Start the engine and immediately check for fuel leaks, if fuel leaks are found, turn engine off and fix leaks.
4. Read the pressure off the pressure gauge (1).
5. Turn off the engine and remove the keys from the ignition.
6. Wrap a cloth around the hose connection point before relieving the pressure from the fuel line, and remove testing components.
7. Reconnect vehicle's fuel injection line.
8. Wipe up any spilled fuel. Dispose of fuel-soaked rags in a fireproof container.
9. Start the engine and check for leaks. Fix leaks if found.
10. Clean and store Fuel Injection test kit components and place in the plastic kit bag.

Conexiones Típicas



Conexión para VW®



Atornille el acoplamiento giratorio de la hembra de montaje de pruebas para motores.

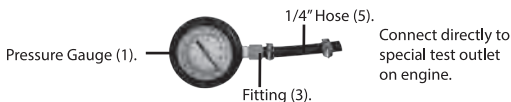
Conexión para Cadillac®



Typical Hookup

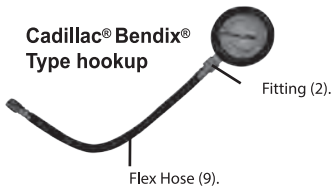


VW® Hookup



Screw on female swivel coupling to engine test fitting.

Cadillac® Bendix® Type hookup

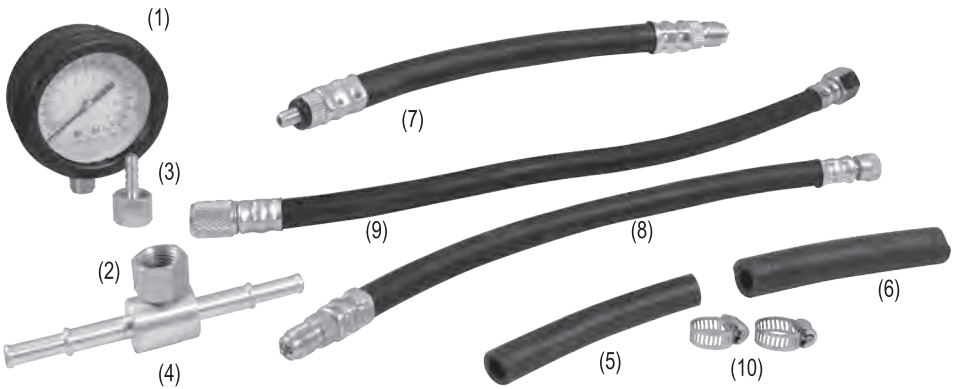


LISTA DE PARTES

PART LIST

No.	Descripción / Description	Cantidad / Qty
1.	Manómetro / Pressure gauge	1
2.	Conector de bronce / Fitting brass, 1/8" - 27NPT x 1/4" - 18NPT *	1
3.	Conector de bronce / Fitting brass, 1/4" con mordaza / barbed x 1/4" - 18NPT	1
4.	Conector de aluminio / Fitting aluminum, 1/4"&3/8" con mordaza / barbed x 1/8"-27NPT	1
5.	Manguera de caucho / Hose rubber, 1/4" x 2.5" (largo / long).	1
6.	Manguera de caucho / Hose rubber, 3/8" x 3" (largo / long).	1
7.	Manguera flexible corta / Flex hose short.	1
8.	Manguera flexible mediana / Flex hose medium.	1
9.	Manguera flexible larga / Flex hose long.	1
10.	Abrazaderas para mangueras de caucho / Clamp rubber hose.	2

*Conector unido a N°4 / Assembled with N°4.



Nota: Algunas de las partes son enlistadas y mostradas únicamente para fines ilustrativos y no están disponibles de manera individual como refacciones.

Note: Some part are listed and shown for illustration purposes only and are not available individually as replacement parts.

Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el periodo de 100 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados.

Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has lifetime warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in China / Hecho en China
R.F.C. UHP900402Q29 04-015

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

FECHA / /



Tel y Fax con 30 líneas:
En Guadalajara: 3208 7900
En el resto de la república SIN COSTO:
01800 88URREA
(01800 8887732)
atencionclientes@urreea.net
www.urreea.com